



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 22.6.2011
KOM(2011) 360 lopullinen

2011/0157 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

euron käytön jatkamista Saint-Barthélemy saarella sen jälkeen, kun sen asema Euroopan unioniin nähden muuttuu, koskevan Euroopan unionin ja Ranskan tasavallan välisen valuuttasopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä

PERUSTELUT

Eurooppa-neuvosto hyväksyi Ranskan tasavallan presidentin pyynnöstä lokakuussa 2010 Saint-Barthélemy saaren, joka kuuluu tällä hetkellä Euroopan unionin syrjäisimpiin alueisiin, asemaan tehtävän muutoksen, jolla se saa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen neljännessä osassa tarkoitetun merentakaisen maan tai alueen aseman 1. tammikuuta 2012 alkaen.

Ranskan tasavalta on ilmoittanut unionin toimielimille aikovansa säilyttää euron Saint-Barthélemy ainoana valuuttana, vaikkei saari enää olekaan osa Euroopan unionin aluetta.

Neuvosto antoi 13. huhtikuuta 2011 hyväksymällään päätöksellä komissiolle valtuudet neuvotella yhdessä Euroopan keskuspankin kanssa valuuttasopimuksesta Ranskan merentakaisen yhteisön Saint-Barthélemy puolesta toimivan Ranskan tasavallan kanssa.

Eri osapuolten neuvottelema ja 30. toukokuuta 2011 parafoima sopimusluonnos on tämän päätöksen liitteenä.

Valtuutuksen 4 artiklan mukaisesti neuvostoa pyydetään hyväksymään päätös sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

euron käytön jatkamista Saint-Barthélemy saarella sen jälkeen, kun sen asema Euroopan unioniin nähden muuttuu, koskevan Euroopan unionin ja Ranskan tasavallan välisen valuuttasopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 219 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Ranskan merentakaisen yhteisön Saint-Barthélemyn puolesta toimivan Ranskan tasavallan kanssa tehtävästä valuuttasopimuksesta käytäviä neuvotteluja koskevista järjestelyistä annetun neuvoston päätöksen¹ ja erityisesti sen 4 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Saint-Barthélemy saaren aseman muuttamisesta Euroopan unioniin nähden 29 päivänä lokakuuta 2010 hyväksytyssä Eurooppa-neuvoston päätöksessä 2010/718/EU² säädetään, että Saint-Barthélemy saari lakkaa olemasta unionin syrjäisimpiin alueisiin kuuluva alue 1 päivästä tammikuuta 2012, ja se saa tuosta päivästä alkaen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen neljännessä osassa tarkoitetun merentakaisen maan ja alueen aseman. Ranskan tasavalta on sitoutunut tekemään tarvittavat sopimukset unionin etujen säilyttämiseksi, kun tämä muutos tehdään.
- (2) Ranskan tasavalta on ilmoittanut unionin toimielimille aikovansa säilyttää euron Saint-Barthélemyn ainoana valuuttana. Sen vuoksi on tehtävä valuuttasopimus.
- (3) Neuvosto antoi komissiolle 13 päivänä huhtikuuta 2011 valtuudet neuvotella valuuttasopimuksesta Ranskan merentakaisen yhteisön Saint-Barthélemyn puolesta toimivan Ranskan tasavallan kanssa yhdessä Euroopan keskuspankin kanssa ja edellyttäen sen hyväksyntää asioissa, jotka kuuluvat sen toimivaltaan. Sopimus parafoitiin 30 päivänä toukokuuta 2011.
- (4) Tämä sopimus olisi allekirjoitettava ja tehtävä,

¹ Päätös hyväksytty 13 päivänä huhtikuuta 2011.

² EUVL L 325, 9.12.2010, s. 4.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Hyväksytään unionin puolesta euron käytön jatkamista Saint-Barthélemy saarella sen jälkeen, kun sen asema Euroopan unioniin nähden muuttuu, koskevan Euroopan unionin ja Ranskan tasavallan välisen valuuttasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', allekirjoittaminen sillä varauksella, että sopimus tehdään.
2. Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.
3. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus unionin puolesta sillä varauksella, että sopimus tehdään.

2 artikla

1. Hyväksytään sopimus unionin puolesta.
2. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on oikeus tehdä unionin puolesta sopimuksen 11 artiklassa tarkoitettu ilmoitus.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

euron käytön jatkamista Saint-Barthélemy saarella sen jälkeen, kun sen asema Euroopan unioniin nähden muuttuu, koskeva Euroopan unionin ja Ranskan tasavallan välinen

VALUUTTASOPIMUS

EUROOPAN UNIONI, jota edustaa Euroopan komissio,

ja

RANSKAN TASAVALTA, joka toimii Saint-Barthélemy saaren puolesta,

jotka katsovat seuraavaa:

(1) Saint-Barthélemy on erottamaton osa Ranskan tasavaltaa mutta se ei ole enää osa Euroopan unionia 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaen Saint-Barthélemy saaren aseman muuttamisesta Euroopan unioniin nähden 29 päivänä lokakuuta 2010 annetun Eurooppa-neuvoston päätöksen 2010/718/EU mukaisesti.

(2) Ranskan tasavalta toivoo, että Saint-Barthélemy säilyttää saman valuutan kuin Manner-Ranska ja aikoo sen vuoksi edelleen antaa eurojärjestelmän ja euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden liikkeeseen laskemille euroseteleille ja -metallirahoille yksinomaisen laillisen maksuvälineen aseman Saint-Barthélemy saarella.

(3) Olisi varmistettava, että Saint-Barthélemyyn sovelletaan edelleen talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan edellyttämää Euroopan unionin nykyistä ja tulevaa oikeutta, jotta voidaan erityisesti varmistaa eurojärjestelmän rahapolitiikan yhtenäisyys, edistää tasapuolisten kilpailuedellytysten luomista euroalueelle sijoittautuneiden rahoituslaitosten välille ja estää käteisrahaan ja muihin maksuvälineisiin kuin käteisrahaan liittyvät petokset ja väärennykset sekä rahanpesu.

(4) Tämä valuuttasopimus tehdään sellaisen jäsenvaltion kanssa, joka toimii vailla itsemääräämisvaltaa olevan yhteisön puolesta, minkä vuoksi siinä ei määrätä rahanlyömisoikeudesta. Valuutta sekä pankki- ja rahoituslainsäädäntö kuuluvat Ranskan valtion toimivaltaan. Talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan kannalta oleellisissa kysymyksissä Saint-Barthélemyyn sovelletaan sen aseman vuoksi täysimääräisesti Ranskan lakeja ja asetuksia,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Euro säilyy Saint-Barthélemyyn valuuttana.

2 artikla

Ranskan tasavalta antaa edelleen euroseteleille ja -metallirahoille laillisen maksuvälineen aseman Saint-Barthélemyssä.

3 artikla

1. Ranskan tasavalta soveltaa Saint-Barthélemyyn edelleen talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan edellyttämiä Euroopan unionin säädöksiä ja sääntöjä seuraavilla aloilla:

a) eurosetelit ja -metallirahat;

b) käteisrahaan ja muihin maksuvälineisiin kuin käteisrahaan liittyvien petosten ja väärennysten estäminen;

c) mitalit ja rahakkeet;

d) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 133 artiklan perusteella hyväksytyt toimenpiteet, jotka liittyvät euron käyttämiseen yhteisenä rahana;

e) pankki- ja rahoituslainsäädäntö, mukaan lukien Euroopan keskuspankin hyväksymät säädökset;

f) rahanpesun estäminen;

g) velvoitteet toimittaa tietoja eurojärjestelmän laatimia tilastoja varten.

2. Ranskan tasavalta sitoutuu tekemään tiivistä yhteistyötä Europolin kanssa Saint-Barthélemyyn alueella maksuvälineisiin liittyvien petosten ja väärennysten estämiseksi sekä rahanpesun estämiseksi ja torjumiseksi.

4 artikla

Toimenpiteitä, jotka Ranskan toimivaltaiset viranomaiset toteuttavat saattaakseen Euroopan unionin, myös Euroopan keskuspankin, tämän sopimuksen 3 artiklan 1 kohdassa mainituilla aloilla hyväksymät säädökset osaksi kansallista lainsäädäntöään, sovelletaan täysimääräisesti samoin edellytyksin Saint-Barthélemyyn.

5 artikla

Euroopan unionin, myös Euroopan keskuspankin, tämän sopimuksen 3 artiklan 1 kohdassa mainituilla aloilla hyväksymiä säädöksiä, joita sovelletaan suoraan jäsenvaltioissa, sovelletaan täysimääräisesti samoin edellytyksin Saint-Barthélemyyn.

6 artikla

Luottolaitoksille ja tarvittaessa muille rahoituslaitoksille, joilla on lupa harjoittaa toimintaansa Saint-Barthélemyssä, myönnetään pääsy euroalueen pankkienvälisiin selvitysjärjestelmiin ja maksujärjestelmiin ja arvopaperien selvitysjärjestelmiin samoin edellytyksin kuin Manner-Ranskassa sijaitseville laitoksille.

7 artikla

Ranskan tasavalta antaa komissiolle ja Euroopan keskuspankille joka toinen vuosi kertomuksen tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien Euroopan unionin säädösten ja sääntöjen soveltamisesta Saint-Barthélemyssä. Kertomuksen on sisällettävä erityisesti luettelo niistä suoraan sovellettavista Euroopan unionin, myös Euroopan keskuspankin, säädöksistä, joita sovelletaan Saint-Barthélemyyn täysimääräisesti tämän sopimuksen 5 artiklan nojalla. Ensimmäinen kertomus on toimitettava ennen vuoden 2012 loppua.

8 artikla

1. Tarvittaessa kutsutaan koolle sekakomitea. Sekakomitean puheenjohtajana toimii komissio, ja se koostuu Euroopan unionin ja Ranskan tasavallan edustajista.

2. Euroopan unionin valtuuskunnan puheenjohtajana toimii komissio, ja siihen kuuluu edustajia Euroopan keskuspankista.

3. Sekakomitea kokoontuu Euroopan unionin tai Ranskan tasavallan valtuuskunnan jonkin jäsenen pyynnöstä tarkastelemaan kaikkia tämän sopimuksen soveltamisessa mahdollisesti esille tulevia ongelmia.

9 artikla

Euroopan unionin tuomioistuimella on yksinomainen toimivalta ratkaista sellaiset tämän sopimuksen soveltamisesta seuraavat sopimuspuolten väliset riita-asiat, joita ei ole saatu ratkaistua sekakomiteassa.

10 artikla

Euroopan unioni tai Ranskan tasavalta voivat irtisanoa tämän sopimuksen yhden vuoden irtisanomisajalla.

11 artikla

Tämä sopimus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2012 sen jälkeen, kun sopimuspuolet ovat ilmoittaneet toisilleen omien ratifioimismenettelyjensä loppuun saattamisesta.

12 artikla

Tämä sopimus on laadittu kahtena ranskan- ja englanninkielisenä kappaleena. Tekstin molemmat kielitoisinnot ovat yhtä todistusvoimaisia.

Euroopan unionin puolesta

Ranskan tasavallan puolesta

XXX

XXX